



Politička organizacija građana "Naša stranka"

Branilaca Sarajeva 5/1, 71 000 Sarajevo

Telefon: 033 551 225; Fax: 033 551 226

E-mail: nasastranka@nasastranka.ba

Web: www.nasastranka.ba

Štampano u Sarajevu, 24.01.2020.

24-01-2020

01-GV-04-131/20

Sarajevo, 17.01.2020.g.

Broj: 10/20

GRADSKO VIJEĆE GRADA SARAJEVA

KOMISIJA ZA IZBOR I IMENOVANJA

SARAJEVO

PRIJEDLOG za dodjelu povelje "Pocasni gradjanin Grada Sarajeva" prof.dr. Christianu Schwarz-Schillingu

U ime Kluba vijećnika Naše stranke u Gradskom vijeću grada Sarajeva podržavamo prijedlog Nerme Bućan da se Christianu Schwarz Schilingu dodijeli povelja **POČASNI GRAĐANIN GRADA SARAJEVA**

Predsjednik Kluba vijećnika NS u GV

Samir Fazlić

Nerma Bucan

Marcela Snajdera 14, Sarajevo

Sarajevo, 19.01.2020

Gradskom vijeću Grada Sarajeva- Komisiji za izbor i imenovanje Gradskog vijeća Grada Sarajeva
Prijedlog za dodjelu Povelje „Pocasni građanin Grada Sarajeva“

Postovani,

Vi ste sigurno svi culi za ime Christian Schwarz-Schilling, ali nisam sigurna da li svi znate sta je dr. Schwarz-Schilling sve, pocev od 1993 godine pa do danas uradio za Sarajevo i Bosnu i Hercegovinu.

Na pocetku, da podsjetim da se zbog neslaganja sa tadašnjom politikom Savezne Republike Njemacke prema Bosni i Hercegovini 1993. god povukao sa mjesta saveznog Ministra za postu i telekomunikacije. Tada pocinje njegovo aktivno bavljenje BiH i Sarajevom, sto traje i danas.

Samo cu u kratkim crtama navesti najvaznije aktivnosti dr. Schwarz-Schillinga za BH i Sarajevo: od samog pocetka se borio za vojnu intervenciju i za aktivno ucesce Njemacke u NATO akcijama na teritoriji bivse Jugoslavije, kao i za ukidanje nepravednog embarga na naoruzavanje nametnutog BiH; organizovao je demonstracije, pomoc i posjecivao Sarajevo u ratnim godinama i u licnim kontaktima sa vodecim politicarima nase zemlje i svijeta, trazio nacine da se Sarajevo oslobodi opsade; u licnim kontaktima sa vodecim svjetskim politicarima u Evropi i u Americi sirio je istinu o ratu u BiH; u mnogobrojnim govorima predlagao je donosenje zakljucaka o pomoci Sarajevu i BiH u Njemackom Bundestagu; bio je organizator i ucesnik prvog konvoja pomoci Bihacu; aktivno je ucestvovao u donosenju Splitske Deklaracije, koja je bila osnova akcije Oluja; od 1994 je vrlo uspjesno obavljao funkciju Medijatora na teritoriji Federacije BiH, a kasnije i na cijeloj teritoriji BiH; 2006 je kao Visoki predstavnik dosao u Sarajevo da zatvori OHR, ali je videci kakva je situacija u BiH, uradio suprotno, sacuvao je OHR, ali se opet nasao u sukobu sa medjunarodnom zajednicom – a sve zbog svoje privrzenosti BiH - trazio je da se nastavi sa primjenom tzv. „Bonskih ovlasti“, jer mu je postalo jasno da je prerano da se BiH opet prepusti sama sebi. Danas smo svjedoci da je i tada bio u pravu. Uspio je „Bonskim ovlasima“ barem da nametne Zakon o Memorijalnom Centru Potocari, kojim je osigurao da Centrom, iako se teritorijalno nalazi u RSu, upravlja drzava BiH, a ne RS, cime je spasio Centar od divljanja i revizionizma nacionalistickih snaga u RSu u buducnosti. Nakon zavrsetka mandata Visokog predstavnika, nije napustio Sarajevo, ostao je tu da se bori za BiH. Pored toga sto radi kao predavac na SSST-u, u zadnjih 12 godina radi neumomo na sirenju istine o BiH u svijetu, na jacanju drzave i glavnog grada Sarajeva. Preko licnih kontakata u kabinetu kancelarke Angele Merkel i u Briselu istrajno trazi od medjunarodne zajednice uskladjenu i jacu aktivnost u ocuvanju BiH. O njegovim humanitarnim djelatnostima u BiH i Sarajevu dr. Schwarz-Schilling ne zeli da se javno govori, te ne bih navodila detalje. Mogu samo reci da je veliki dobrocinitelj i prijatelj sarajevske i BH djece.

Navela sam samo jedan mali dio njegovih aktivnosti vezanih za Sarajevo i BiH, ali vjerujem da je i vise nego dovoljno da se Komisija uvjeri da je dr. Christian Schwarz-Schilling svim srcem radio i radi i dalje na „*razvoju i afirmaciji Grada, te razvoju medjunarodnih i medljudskih odnosa na nacelima solidarnosti, demokratičnosti, humanosti i tolerancije među ljudima*“.

Stoga predlažem da mu Komisija, tj. Gradsko vijeće u ovoj godini, u kojoj navršava 90 godina života, a i još jedna njegova knjiga o sudbini BiH izlazi iz stampe, dodijeli Povelju „Pocasi gradjanin Grada Sarajeva“!

Prilazem opširnu biografiju dr. Christiana Schwarz-Schillinga i srdačno vas pozdravljam,

Nerma Bucan

Stojim vam na raspolaganju za sve dodatne informacije: nerma.bucan@web.de

PROF. DR. CHRISTIAN SCHWARZ-SCHILLING



SAVEZNI MINISTAR ZA POŠTU I
TELEKOMUNIKACIJE VAN SLUŽBE
VISOKI PREDSTAVNIK I SPECIJALNI PREDSTAVNIK
EVROPSKE UNIJE ZA BOSNU I HERCEGOVINU VAN
SLUŽBE

Büdingen, oktobar 2019.

| | |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Datum rođenja: | 19. novembar 1930., Innsbruck |
| Bračno stanje: | Oženjen, dvije kćerke, četvero unučadi, dvoje prauučadi |
| Državljanstvo: | Njemačko |
| Poznavanje jezika: | Njemački (maternji jezik) Engleski (govori tečno) Francuski, kineski (osnovno znanje) |
| Naobrazba: | |
| 1950 | Matura u gimnaziji Arndt u Berlin-Dahlemu |
| 1956 | Diplomirao istočnoazijske kulturne i lingvističke studije i istoriju na Univerzitetu Ludwig Maximilian u Münchenu s doktoratom Dr. phil. za disertaciju "Mir Shan Yuan-a (1005. godine nove ere) i njegovi efekti na odnos između Kineskog carstva i države Liao u Kitau" |
| 1956/1957 | Edukacija u banci, Norddeutsche Bank u Hamburgu |
| Politička karijera: | |
| 1960 | Ulazak u CDU |
| 1963 – 1966 | Predsjednik gradske organizacije Büdingen, CDU Hessen |

| | |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1964 - 1996 | Član pokrajinskog odbora CDU Hessen |
| 1966 - 1976 | Član pokrajinskog parlamenta Hessena, od 1970. zamjenik šefa parlamentarne grupe i glasnogovornik za obrazovnu politiku parlamentarne grupe CDU-a |
| 1967 - 1996 | Zamjenik pokrajinskog predsjedavajućeg partije i član predsjedništva CDU-a Hessen |
| 1967 - 1980 | Generalni sekretar CDU-a Hessen |
| 1970 - 1976 | Zamjenik šefa parlamentarne grupe CDU-a Hessen |
| 1971 - 1982 | Član televizijskog vijeća Druge njemačke televizije (ZDF), predsjednik Odbora za politiku i aktuelne događaje |
| 1975 - 1983 | Medijsko-politički glasnogovornik CDU-a i predsjednik koordinacijskog odbora za medijsku politiku CDU/CSU |
| 1976 - 2002 | Član njemačkog Bundestaga |
| 1979 - 1983 | Član političkog biroa Evropske pučke partije |
| 1981 - 1982 | Predsjednik anketne komisije njemačkog Bundestaga "Nove informacijske i komunikacijske tehnologije" |
| 1982 - 1992 | Savezni ministar pošte i telekomunikacija, odnosno telekomunikacija |
| 1993 - 1998 | Zamjenski član Odbora za ekonomska pitanja njemačkog Bundestaga |
| 1994 - 1995 | Član Odbora za vanjske poslove njemačkog Bundestaga |
| 1995 - 2002 | Zamjenski član Odbora za vanjske poslove njemačkog Bundestaga |
| 1995 - 2002 | Član Saveznog stručnog odbora za vanjske poslove i sigurnosnu politiku CDU-a |

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1995 - 1998 | Predsjednik Pododbora za ljudska prava i humanitarnu pomoć njemačkog Bundestaga |
| 1998 - 2002 | Zamjenik predsjednika Odbora za ljudska prava i humanitarnu pomoć njemačkog Bundestaga |
| 1994 - 2004 | Međunarodni posrednik u Bosni i Hercegovini |
| Seit 2005 | Međunarodni posrednik i počasni predsjednik Centra za integrativno posredovanje CSSP - Berlin |
| 02/2006 - 06/2007 | Visoki predstavnik međunarodne zajednice i specijalni predstavnik EU u Bosni i Hercegovini |

Poslovna i akademska karijera:

| | |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1957 - 1982 | Direktor Fabrike akumulatora Sonnenschein GmbH, Büdingen/Hessen i Berlin |
| 1993 - 2002 | Osnivač i direktor Kompanije za telekomunikacije i savjetovanje Dr. Schwarz-Schilling & Partners GmbH, Büdingen/Hessen |
| 1993 - 1997 | Predsjednik nadzornog odbora GRUNDIG AG, Fürth |
| 1999 - 2004 | Predsjednik nadzornog odbora PrimaCom AG, Mainz |
| 1999 - 2006 | Predsjednik nadzornog odbora Mox Telecom AG, Ratingen |
| Seit 2002 | Direktor Dohlberg GmbH, Büdingen/Hessen |
| 2005 - 2006 | Član savjetodavnog vijeća Goetzfried AG, Wiesbaden |
| Seit 10/2007 | Profesor na univerzitetu "Sarajevo School of Science and Technology" |
| Seit 2014 | Predsjednik savjetodavnog vijeća UPLINK Network GmbH , Düsseldorf |

**Priznanja i
nagrade:**

| | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1986 | Veliki križ za zasluge Ordena za zasluge Savezne Republike Njemačke |
| 1987 | Carski orden svetog blaga, Japan |
| 1990 | Orden za zasluge Hessena |
| 1992 | Veliki križ za zasluge sa zvijezdom Ordena za zasluge Savezne Republike Njemačke |
| 1993 | Medalja Graham Bell |
| 1995 | Plaketa Heinrich von Stephan |
| 1997 | Počasni doktorat (doktor poslovne administracije), Bryant College, Smithfield/USA |
| 1997 | Euro Crystal Globe, Evropski ekonomski institut, Bregenz |
| 2002 | Zaslužni Evropljanin u zlatu, Mérite Européen |
| 2002 | Medalja Wilhelm Leuschner, Vlada pokrajine Hessen |
| 2004 | Počasni građanin grada Büdingena |
| 2006 | Medalja Manfred Wörner |
| 2007 | Nagrada za mir Hessena, Wiesbaden |
| 2011 | Nagrada Međunarodnog centra za mir Sarajevo (IPC Freiheit) |
| 2013 | Light of Truth Award, Campaign for Tibet |
| 2014 | Medalja Alfred Dregger u zlatu |

Büdingen, oktobar 2019

PROF. DR. CHRISTIAN SCHWARZ-SCHILLING

Bundesminister für Post und Telekommunikation a. D.
Hoher Repräsentant und Sonderbeauftragter der Europäischen Union
für Bosnien-Herzegowina a. D.

Prof. Dr. Christian Schwarz-Schilling · Industriestr.35 · 63654 Büdingen

Za

Gradsko vijeće Grada Sarajeva

Komisija za izbor i imenovanje Gradskog vijeća Grada Sarajeva

Hamdije Kresevljakovica 3

71000 Sarajevo

Büdingen, 5. februar 2020

~prevod~

Saglasnost sa kandidaturom za počasnog gradjanina Grada Sarajeva

Postovane dame i gospodo,

sa zadovoljstvom sam primio vijest o mojoj kandidaturi za počasnog gradjanina Grada Sarajeva i saglasan sam sa njom.

Hvala Vam.

Sa prijateljskim pozdravima,

prof. dr. Christian Schwarz-Schilling